



www.c-textilep.com

让Internet的另一端刮目相看!

All You Need to
Know about Chatting Online
in English

用英语网聊

王青莘◎主编

看这本就够了!

全面解剖网络聊天的第一本英语书，
为广大网友学习网络英语提供了一条新路径。



✓ 网络新鲜生活

✓ 流行前卫部落

✓ 情感E世界

✓ 驴友闯天下

让你轻松愉快表达自己，
拉近彼此心灵的距离



中国纺织出版社



www.c-textilep.com

All You Need to
Know about Chatting Online
in English

用英语

网聊

★ 看这本就够了!

王青莘◎主编



让Internet的另一端刮目相看!

 中国纺织出版社

图书在版编目(CIP)数据

用英语网聊看这本就够了/王青苹主编.

—北京:中国纺织出版社,2010.11

ISBN 978-7-5064-6808-4

I. ①用… II. ①王… III. ①英语 IV. ①H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 173659 号

策划编辑:苏广贵 责任编辑:赵东瑾
责任印制:刘 强

中国纺织出版社出版发行

地址:北京东直门南大街6号 邮政编码:100027

邮购电话:010—64168110 传真:010—64168231

<http://www.c-textilep.com>

E-mail:faxing@c-textilep.com

北京世纪雨田印刷有限公司印刷 各地新华书店经销

2010年11月第1版第1次印刷

开本:710×1000 1/16 印张:15

字数:200千字 定价:29.00元

凡购本书,如有缺页、倒页、脱页,由本社图书营销中心调换



All You Need to Know about Chatting Online in English

前言

网络已成为当今世界的一种主要的沟通工具,它能够帮助我们搭造起精神寄托的家园,为我们提供心灵交流的驿站,使得我们的生活更加丰富多彩。在网络世界里,因为陌生,所以勇敢;因为距离,所以美丽。它缩短了人与人之间的空间距离——隔着一个屏幕,跳动着一颗真诚的心。在这里,不分职业高低,不论个性好坏,不管外表美丑,没有任何现实利益的纠葛,不需要任何的虚伪客套,我们可以无拘无束地畅所欲言,也许平时羞涩胆小,却也可以在聊天室里大胆言论与人争辩;也许现实口齿笨拙,不善言谈,但在网上能侃侃而谈,妙语连珠。

英语作为世界上唯一通用的语言,在网络上也刮起了强烈的变革风暴。稀奇古怪的英语缩写或单词,让人绞尽脑汁也不知对方表达的意思;而完全不合语法的句子更令人抓狂,只能感叹已经 out 了。的确,哪怕你口语说得再好,英语成绩考得再高,当你漫游在网络上,和老外聊天的时候,你也会发现自己无异于英语文盲。这是因为网络英语既有别于书面语又有别于口语,已形成了一种新的语言变体。要掌握网络英语,就得学习它的规则和用法。但在茫茫“网海”里,学习谈何容易呢?

现在,《用英语网聊看这本就够了》终于诞生了,这是全面解 YFND 网络聊天的第一本英语书,为广大网友学习网络英语提供了一条新路径。全书精选了当下网络聊天的各大时尚热门话题(涉及生活、情感、社交、运动、娱乐等),并一

一对其讲解和归纳。本书注重网聊的自主性、互动性、时效性、趣味性等特点,不但让你掌握足够的英语知识,而且网聊轻松愉快,从而拉近你与对方心灵的距离。

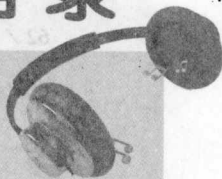
此书在手,即使面对 Native speaker,你也可以畅所欲言;有了它,你会在网聊中体会到网络英语的独特魅力;有了它,让你在谈笑间,于键盘的起起落落之间,让 Internet 的另一端刮目相看!

编者

California

June, 2010

CONTENTS 目录



网络新鲜生活

The Fresh Cyber Life

- 2 / 键盘上的问候 Greeting with the Keyboard
- 8 / 让网友成为朋友吧 Let's Be Real Friends
- 13 / 物以类聚,人与群分 Talk about Your Hobbies
- 17 / 星座物语 Story of Zodiac Signs
- 21 / 俺们的电子图书馆 Our Electronic Library



情绪我主张

Hold My Own Mood

- 26 / “拍马屁”的艺术 Art of Butter-up
- 33 / 别把我惹毛了 I Am All Bent Out of Shape
- 37 / 伤心总是难免的 Sometimes We're Gotten Down
- 41 / 问君能有多愁 How Much Trouble Troubles You
- 45 / 快乐大本营 Our Happy Camp



宅家一族

The Indoorsman & Indorswoman

- 50 / 穿出个性 Dressing Your Personality
- 54 / 减肥新时尚 Losing Weight Is Fashion
- 58 / 美丽俏佳人 Make-ups Make You Up

62 / 网上淘宝 Go Go Go! Shopping Online

66 / 有问题“百度”一下 Searching on the Internet



流行前卫部落

The Modern & Fashionable Tribe

70 / 新时代的论坛“愤青” The Forum Cynics

74 / 网恋,恋的是寂寞 Cyber Love Is Just Feeling Lonely

78 / 星空不夜城 Our Wonderful Nightlife

81 / 沦为“卡奴” Slaves of the Credit Card

84 / 难以启齿的爱情 The Love that We Can't Admit



娱乐乐翻天

Entertainments Let Me High

90 / 我型我秀 Show Myself

94 / 电影发烧友 Super Movie Fans

99 / 我为歌狂 Falling in Love with Music

103 / 网游,不能没有你 Online Games

107 / 晒晒你的心情 Show Your Blog



校园故事

Campus Story

112 / 翘课——你翘我也翘 The Cut-class

116 / 食堂,让我又爱又恨 Canteen, Love or Hate

120 / 考前抱佛脚 I Have to Cram

123 / 总算毕业了 We Finally Graduate

128 / 留学之路 Study Road



我们都是打工仔

We Are all Laborers

132 / 漂一族 The Floaters in Big City

136 / 当爱情降临办公室 When Love Falls in the Office

141 / 杜拉拉升职记 Go, Lala, Go!

145 / 跳槽热 Job-hopping

149 / 创业,自己做老板 Self-employment, I Am the Boss



运动无极限

Sports Have No Limits

154 / 时尚健身 Joining in The Gym

158 / 空中大扣篮 NBA Slam Dunk

161 / 我爱世界杯 I Love World Cup

165 / 登山远望 Climbing Is for the View

168 / 极限运动先锋 Challenge Extreme Sports



情感 E 世界

Our Inner Emotion World

172 / 闪婚一族 Lightning Marriages

177 / “剩女”非圣女 3S are not Angels

181 / 哥只是个传说 I Am Only a Legend

187 / 赶紧结婚吧 Let's Get Married

190 / 感情破裂啦 We Have Broken up



“驴友”闯天下

Donkey Pal in the World

196 / 上海世博——城市让生活更美好 EXPO 2010-Better City, Better Life

201 / 北京欢迎你 Welcome to Beijing

204 / 迪斯尼乐园 Disneyland

207 / 巴黎——浪漫之都 Paris, The Romantic City

211 / 纽约——帝国之城 New York, The Empire City



附录

网聊 IN 语缩写大全



键盘上的问候

Greeting with the Keyboard

网络新鲜生活

The Fresh Cyber Life

1

So far as other things are concerned—poetry and prose, music, pictures, sports, unselfish friendships, politics, international affairs—you are dead.

一个能对许许多多事物都深感兴趣的人是不可能总不愉快的,真正的悲观者只能是那些丧失兴趣的人。



键盘上的问候

Greeting with the Keyboard



随着互联网以及现代通信工具的不断发展,各种各样的在线交流工具,如电子邮件、MSN、QQ 等被人们广泛应用于日常交流之中。人们甚至沉迷于此。真正的网虫时代到来了。



搭讪陌生人

Hello/Hi.

你好!

Hi, there.

嗨,你好。

Yo, G.

嗨,老兄!

Yo baby.

美女,好啊!

Are you guys OK?

你还好吗?

How are you?

你好吗?

Would you like to chat with me for a while?



你愿意和我聊一会吗？

How do you do? I'm glad to meet you.

你好,很高兴认识你。

I'm not good at meeting girls because I don't have any pick up lines.

我不善于与女孩约会,因为我不太会搭讪。

Are you a newbie?

你是新手吗？



了解彼此信息

ASL. = Age, Sex and Location.

年龄、性别和住址。

Where do you come from?

你来自哪里？

What's your real name?

你的真名叫什么？

How long have you been online?

你在线多长时间了？

I'm from Sanya, Hainan Province, in the south of China.

我来自三亚,海南省,位于中国的南端。

Are you a fish?

你是新手嘛？

Your nick name is so cute.

你的昵称真可爱。

My QQ image is a little dog.



我的 QQ 头像是一只小狗。

You can upload your photos to your space.

你可以在你的空间里上传一些自己的照片。

Why your ICQ name is called Black Angel?

你的 ICQ 名字为什么叫黑色天使呢?

Should I call you ...?

我可以称呼你……吗?

Have you heard ...?

你听说过……吗?



问候老朋友

I'm waiting for you.

我正等你呢。

How are you feeling today?

今天感觉怎么样?

How's it going?

近况如何?

Same as usual.

老样子。

Fancy meeting you here!

真想不到在这里见到你!

So far, so good. Thank you.

到目前为止还好,谢谢。

Good Morning/afternoon/evening.



早上好/下午好/晚上好。

How's everything with you?

你的一切如何?

How is your business going?

你的生意做得怎样?

It's good to see you again.

再见到你真好。

I haven't seen much of you lately.

我近来不常见到你。

Hi, long time no see.

嗨,好久不见。

I didn't expect to meet you here(MSN/ICQ/QQ).

没想到在这里(MSN/ICQ/QQ)遇见你。

Hi, tom, I'm glad I bumped into you online.

嗨,汤姆,很高兴在网上碰见你。

What a pleasant surprise!

真叫人惊喜!

I hope your family are all well.

我希望你的家人都好。

I'm pleased to meet you.

我很高兴认识你。

I just stopped by to say hello.

我只是顺道过来打个招呼。



网聊实战

A: Hi.

B: Hi.

A: Nice to meet you.

B: Me too.

A: Your nick name sounds very cute.

B: ^_^ TY.

A: My name is Joe Lee. Would you mind telling me your real name?

B: Pleasure. Sophie Magahay.

A: Sophie, I think you are a beautiful girl.

B: GTHT. And your ASL?

A: 22, Boy, Beijing, China.

B: Oh, I have been there 3 times.

A: Really? What's your opinion on Beijing?

B: It's a marvelous and beautiful city.

A: Yeah, by the way, where are you from?

B: Australia. Have you heard of it?

A: 嗨!

B: 嗨!

A: 很高兴认识你。

B: 我也很高兴。

A: 你的昵称很可爱噢。

B: 哈哈, 谢谢。

A: 我叫李乔, 你不介意告诉我你的真名吧?

B: 索菲·麦格海。

A: 索菲, 一听这名字就知道你一定是位很美丽的姑娘。

B: 很高兴你这么问。你的年龄/性别/住址?

A: 22 岁, 男, 中国北京。

B: 啊, 我去过北京 3 次了。

A: 真的? 你印象如何呢?

B: 很神奇美丽的城市。

A: 的确。顺便问一下, 你来自哪里?

B: 澳大利亚, 你知道吗?



A: Of course, a very beautiful island.

But I have never been there.

B: What a pity. If you want to come, I can take you for a visit.

A: 3X. You are so kind.

B: You're Welcome. I got to go. My mom is calling me. 88.

A: 88.

A: 知道,非常美丽的岛国。但我没去过。

B: 太可惜了,如果你想来的话,我可以带你参观。

A: 谢谢,你真是太好了。

B: 不客气,我得走了,我妈妈叫我呢。拜拜。

A: 拜拜。



Tips

^^

Ha-Ha.

TY.

Thank you.

GTHT.

Glad to hear that.

ASL.

Age, Sex and Location.

3X

Thank you.

88

Bye-bye.

让网友成为朋友吧

Let's Be Real Friends



网友的形式不外乎网恋和志趣相投者,两人在网上都彼此熟悉了解了,也可能看过对方的相片,但仍期望能切切实实见一面,成为真正的朋友或者恋人。如今,有很多人将网友见面看成“一夜情”的代名词,这完全是一种偏颇的理解,实际上,见面只是一种将网友这种虚拟关系转化成朋友或恋人的真实关系的桥梁而已,以后的路还得靠缘分和双方的努力。



发出邀请

What are you up to this weekend?

你这周末有空吗?

Why not come on a holiday with us?

为何不跟我们一起度假呢?

That would give us the greatest pleasure.

那将使我们荣幸至极。

What time would you like to come?

大约什么时候你会来?

Do you have time this evening?

你今晚有空吗?

I found a cozy place(restaurant/bar).